

2003

	Specifikace malt pro zdivo - Část 1: Malty pro vnitřní a vnější omítky	ČSN EN 998-1 72 2401
--	--	--------------------------------

Specification for mortar for masonry - Part 1: Rendering and plastering mortar

Spécifications des mortiers pour maçonnerie - Partie 1: Mortiers d'enduits intérieurs et extérieurs

Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau - Teil 1: Putzmörtel

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 998-1:2003. Evropská norma EN 998-1:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 998-1:2003. The European Standard EN 998-1:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 01-01-2005 se ruší ČSN 72 2430-1 z října 1992, ČSN 72 2430-2 z října 1992, ČSN 72 2430-4 z října 1992, ČSN 72 2430-5 z října 1992, které do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

© Český normalizační institut,

2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

68525

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Evropská harmonizovaná norma se týká malt průmyslově vyráběných a její části mohou být použity i pro malty staveništní. Některé dosud požadované technické vlastnosti malt byly vypuštěny a zkoušení malt probíhá podle souboru nových evropských zkušebních metod malt pro zdivo. Oproti ČSN 72 2430-1 až 5 je celkové pojetí evropské normy jiné, definice různých druhů malt jsou odlišné a naplnění technických požadavků je ponecháno na deklaracích výrobce, které jsou následně podkladem pro hodnocení shody směřujícímu k označení CE.

Citované normy

EN 1015-2 zavedena v ČSN EN 1015-2 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 2: Odběr základních vzorků malt a příprava zkušebních malt

EN 1015-7 zavedena v ČSN EN 1015-7 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 7: Stanovení obsahu vzduchu v čerstvé maltě

EN 1015-9 zavedena v ČSN EN 1015-9 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 9: Stanovení doby zpracovatelnosti a času pro úpravu čerstvé malty

EN 1015-10 zavedena v ČSN EN 1015-10 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 10: Stanovení objemové hmotnosti suché zatvrdlé malty

EN 1015-11 zavedena v ČSN EN 1015-11 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 11: Stanovení pevnosti zatvrdlých malt v tahu za ohybu a v tlaku

EN 1015-12 zavedena v ČSN EN 1015-12 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 12: Stanovení přídržnosti zatvrdlých malt pro vnitřní a vnější omítky k podkladu

EN 1015-18 zavedena v ČSN EN 1015-18 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 18: Stanovení koeficientu kapilární absorpce vody v zatvrdlé maltě

EN 1015-19 zavedena v ČSN EN 1015-19 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 19: Stanovení propustnosti vodních par zatvrdlými maltami pro vnitřní a vnější omítky

EN 1015-21 zavedena v ČSN EN 1015-21 (72 2400) Zkušební metody malt pro zdivo - Část 21: Stanovení soudržnosti malt pro jednovrstvé vnější omítky s podkladem

EN 1745:2002 zavedena v ČSN EN 1745 (72 2636) Zdivo a výrobky pro zdivo - Metody pro stanovení návrhových tepelných hodnot

EN 13501-1 zavedena v ČSN EN 13501-1 (73 0860) Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukce staveb - Část 1: Klasifikace podle výsledků zkoušek reakce na oheň

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/106/EHS z 1988-12-21 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkající se stavebních výrobků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č.190/202 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na stavební výrobky s označením CE v platném znění.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje způsob a dobu skladování.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav maltovin Praha s.r.o., IČO: 49618377, normalizační sekce Brno,
Ing. Vladivoj Tomek

Technická normalizační komise: TNK 37, Zdivo a zděné konstrukce a TNK 39, Maltovinová pojiva,
vápence a sádrovce

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alena Krupičková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 998-1
EUROPEAN STANDARD	Duben 2003
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 91.100.10

Specifikace malt pro zdivo -
Část 1: Malty pro vnitřní a vnější omítky
Specification for mortar for masonry -
Part 1: Rendering and plastering mortar

Spécifications des mortiers pour maçonnerie - Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau -
Partie 1: Mortiers d'enduits intérieurs et extérieurs Teil 1: Putzmörtel

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-10-02.

Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Řídicím centru CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli množství

Ref.

č. EN 998-1:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 5

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět

normy

.....
.. 7

2 Normativní

odkazy

..... 7

3 Termíny, definice a

zkratky..... 8

4

Materiály

.....
..... 10

5

Požadavky

.....
..... 10

5.1

Všeobecně	10
5.2 Vlastnosti zatvrdlých malt	10
5.3 Vlastnosti čerstvých malt	14
5.4 Míchání malty na staveništi	14
6 Označování malty pro vnitřní a vnější omítky	14
7 Značení a označování štítkem	15
8 Hodnocení shody	15
8.1 Všeobecně	15
8.2 Počáteční zkoušky	15
8.3 Řízení výroby závodu	15
Příloha A (normativní) Vzorkování pro počáteční zkoušky a nezávislé zkoušky dodávek	17
Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy, která se týkají ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích	18
Bibliografie	22

Předmluva

Tento dokument (EN 998-1:2003) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 125 „Zdivo“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI podle podkladů zpracovaných pracovní skupinou WG 2.

Této evropské normě je nutno nejpozději do října 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2005.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice EU o stavebních výrobcích (89/106/EHS).

Vztah ke směrnicím EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Příloha A této evropské normy je normativní.

EN 998 Specifikace malt pro zdivo má dvě části:

- *Část 1: Malty pro vnitřní a vnější omítky,*
- *Část 2: Malty pro zdění.*

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Vlastnosti malt pro vnitřní a vnější omítky závisí hlavně na druhu nebo druzích použitých pojiv a jejich dávkování. Speciální vlastnosti mohou být získány použitými druhy kameniv, přísad a/nebo příměsí.

Malty pro vnitřní / vnější omítky se rozdělují

- podle záměru výroby:
- návrhové malty podle volby výrobce, nebo
- předpisové malty .
- podle způsobu výroby:
- průmyslově vyráběné malty,
- malty zčásti připravené průmyslově,

- staveništní malty.
- podle vlastností a/nebo použití:
- obyčejné malty pro vnitřní / vnější omítky,
- lehké malty pro vnitřní / vnější omítky,
- probarvené malty pro vnější omítky,
- malty pro jednovrstvé vnější omítky,
- tepelně izolační malty pro vnitřní / vnější omítky.

Malty pro vnitřní / vnější omítky nedosahují svých vlastností pokud po nanesení nezatvrdnou. Užité vlastnosti malt pro vnitřní / vnější omítky závisí na druhu použitého materiálu, na tloušťce vrstev a způsobu nanesení. Kromě toho ovlivňuje malty pro vnitřní / vnější omítky povrch konstrukce.

Oblastní rozdíly ve stavební praxi, klimatické podmínky a různé složky malt pro vnitřní a vnější omítky neumožňují předepsat normalizované dávkování směsi pro předpisovou maltu, které by bylo použitelné v celé Evropě. Proto specifikace dávkování takové směsi (receptura) a oblast použití by měly vycházet z praxe a zkušeností získaných v místě použití.

Strana 7

1 Předmět normy

Tuto evropskou normu lze použít pro průmyslově vyráběné malty pro vnitřní a vnější omítky s anorganickými pojivy pro vnitřní a vnější omítání stěn, stropů, pilířů a příček. Norma obsahuje definice a jakostní požadavky na konečné výrobky.

Netýká se malt u nichž je hlavním aktivním pojivem pojivo ze síranu vápenatého.

Pojivo ze síranu vápenatého může být použito jako doplňkové pojivo společně se vzdušným vápnem. Je-li vzdušné vápno základním aktivním pojivem pak se malty pro vnitřní / vnější omítky týká tato norma. Je-li základním aktivním pojivem pojivo ze síranu vápenatého pak se na maltu vztahuje EN 13279. Třídění provádí výrobce malty.

Speciální malty odolné na požár a zvukově izolační malty, malty pro opravy konstrukcí, úpravu povrchu staveb jako jsou materiály pro vyrovnávání, natírání, ochranné vrstvy, organické omítky nanášené v tenkých vrstvách a prefabrikované stavební díly (např. sádrokartonové desky) nejsou předmětem této normy.

Tato norma se týká malt pro vnitřní / vnější omítky uvedených v kapitole 3 s výjimkou staveništních malt pro vnitřní / vnější omítky. Nicméně však může být tato norma nebo její část použita pro staveništní malty spolu s prováděcími pokyny a národními specifikacemi.

-- Vynechaný text --